



Smlouva o partnerství na realizaci projektu Centrum humanitární pomoci v Jihlavě - 2025

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

Smluvní strany

Statutární město Jihlava

IČO: 00286010

se sídlem Masarykovo náměstí 97/1, 586 01 Jihlava

zastoupené primátorem Mgr. Petrem Ryškou

bankovní spojení:

ID DS: jw5bxb4

(dále jen „Město“)

Oblastní spolek Českého červeného kříže Havlíčkův Brod

IČO: 00426164

se sídlem Rubešovo náměstí 171, 580 01 Havlíčkův Brod

zapsaný ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v odd. L, vložka 39616

zastoupený Mgr. Janou Kudlovou, předsedkyní oblastní výkonné rady

bankovní spojení:

ID DS: s2ipqtn

(dále jen „Partner“)

uzavírají tuto smlouvu o partnerství (dále jen „Smlouva“):

Čl. 1 Předmět a účel smlouvy

1. Předmětem Smlouvy je úprava postavení Města a Partnera, jejich úloha a odpovědnost, jakož i úprava jejich vzájemných práv a povinností při naplňování účelu Smlouvy.
2. Účelem Smlouvy je zajištění realizace projektu „Centrum humanitární pomoci v Jihlavě - 2025“ podpořeného finančními prostředky ze státního rozpočtu v rámci programu Systém výzev na výdaje realizované v projektech obcí na podporu integrace držitelů dočasné ochrany na lokální úrovni v roce 2025 na základě usnesení vlády České republiky č. 26 ze dne 18. 1. 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu (dále jen „Projekt“).
3. Na realizaci Projektu byla Městu poskytnuta neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR na rok 2025 dle Rozhodnutí o poskytnutí neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR na rok 2025 č. 20/2025/OBCEKOL. Poskytovatelem finančních prostředků dle uvedeného Rozhodnutí je Ministerstvo vnitra ČR. Projekt je spolufinancován z prostředků Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR).
4. Smluvní strany při realizaci Projektu postupují v souladu s touto Smlouvou, příslušnými právními předpisy, podmínkami Rozhodnutí o poskytnutí neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR na rok 2025 č. 20/2025/OBCEKOL uvedeného v Čl. 1 odst. 3 a rovněž dle schválené žádosti o dotaci na realizaci daného Projektu.

5. Za účelem realizace Projektu Město podalo dne 13. 2. 2025 žádost o dotaci ze státního rozpočtu na projekty obcí v rámci dotačního titulu Systém výzev na výdaje realizované v projektech obcí na podporu integrace držitelů dočasné ochrany na lokální úrovni v roce 2025. Předložení žádosti o podporu na Projekt schválila Rada města Jihlavy usnesením č. 3259/25-RM ze dne 6. 2. 2025.
6. Vztahy mezi Městem a Partnerem se řídí principy partnerství, kdy smluvní strany v Projektu zajišťují pouze takové aktivity, které nemohou být poskytovány na trhu jako služby dalších subjektů. Ve vzájemných platbách nesmí být kalkulován zisk či DPH.

Čl. 2 Práva a povinnosti smluvních stran

1. Smluvní strany se dohodly, že se budou spolupodílet na realizaci Projektu uvedeného v Čl. 1 odst. 2 Smlouvy.
2. Partner se zavazuje po celou dobu trvání Projektu realizovat aktivity Projektu dle Čl. 3 Smlouvy.
3. Partner odpovídá za řádné plnění aktivit Projektu v průběhu jeho realizace.
4. Město se zavazuje spolupracovat na řádném průběhu realizace Projektu, komunikovat s poskytovatelem dotace a nést rizika spojená se získanými prostředky uvedené dotace.
5. Město odpovídá za celkovou koordinaci, řízení a řádné ukončení realizace Projektu.
6. Smluvní strany jsou povinny zdržet se jakékoliv činnosti, která by mohla znemožnit nebo ztížit naplňování účelu Smlouvy.
7. Smluvní strany jsou povinny vzájemně se informovat o skutečnostech rozhodných pro plnění Smlouvy, zejména o okolnostech, které mají nebo mohou mít negativní vliv na řádnou a včasnou realizaci aktivit Projektu nebo které by mohly způsobit dočasné přerušení realizace Projektu.
8. Smluvní strany jsou odpovědné za realizaci činností, které mají vykonávat dle Smlouvy tak, aby byl naplněn účel Smlouvy.
9. Smluvní strany jsou povinny jednat způsobem, který neohrožuje realizaci Projektu a zájmy druhé smluvní strany.
10. Partner se zavazuje v průběhu realizace Projektu, zejména na základě vyžádání Města, informovat Město o postupu realizace Projektu, o jeho finančním řízení, dosažených výsledcích a poskytovat Městu s tím související dokumentaci.
11. Komunikace mezi smluvními stranami probíhá písemně prostřednictvím e-mailových adres, které si smluvní strany vzájemně sdělí po uzavření Smlouvy.

Čl. 3 Aktivity Projektu

1. Hlavním cílem Projektu je motivovat zranitelné skupiny osob k aktivnímu řešení jejich situace, k využívání oficiálních služeb určených pro cizince a předávání relevantních informací a kontaktů, to vše za účelem dosažení úspěšné integrace cizinců.
2. Aktivity projektu Partner zajišťuje v prostorách Centra humanitární pomoci na adrese Okružní 4453/13 v Jihlavě (dále jen „Centrum“) i mimo něj. Centrum bude pro klienty přístupné minimálně každé pondělí, středu a pátek v době od 13 do 17 hodin a dále dle potřeby v závislosti na prováděných aktivitách.
3. Partner se zavazuje realizovat následující aktivity Projektu:

- a) Základní poradenství a předávání kontaktů

Partner po celou otevírací dobu Centra poskytuje informace o všech možnostech podpory integrace cizinců v Jihlavě a za tímto účelem poskytuje zájemcům letáky spolupracujících organizací.

- b) Aktivity zaměřené na orientaci a život ve městě

Partner pořádá v Centru přednášky na konkrétní téma z oblasti základního sociálního poradenství zejména v dostupných službách s důrazem na problematiku zranitelných skupin osob, které jsou tlumočeny do ukrajinského jazyka, případně do jazyka dle potřeb klientů.

- c) Neformální setkávání cizinců v CHP

Partner zajišťuje v určeném čase přístupnost Centra cizincům cílové skupiny za účelem neformálního setkávání a navazování nových kontaktů.

- d) Mapování aktivit ostatních organizací

Partner mimo otevírací dobu Centra provádí monitoring dostupných služeb, aktivit ostatních organizací a sběr dat o aktuální nabídce jejich činností. Partner průběžně zveřejňuje informace o možných aktivitách ve městě včetně informací o vlastních aktivitách Centra v prostorách Centra a na facebookové stránce Centra.

- e) Sběr a distribuce humanitární pomoci

Partner provádí výběr humanitární pomoci od dobrovolných dárců a distribuci této pomoci. Tuto aktivitu Partner zajišťuje prostřednictvím pracovníků ukrajinské národnosti s komunikační znalostí českého jazyka.

4. Partner se v rámci realizace Projektu dále zavazuje:

- a) Sledovat a evidovat plnění výše indikátorů vztahujících se k činnostem, které realizuje v rámci Projektu. Výčet sledovaných indikátorů předá Město Partnerovi nejpozději do 5 dnů od podpisu Smlouvy.

- b) Předávat Městu na vyžádání dokumenty a další podklady pro zpracování průběžných monitorovacích zpráv a závěrečné zprávy o realizaci projektu a poskytnout Městu nezbytnou součinnost při zpracování těchto zpráv.
 - c) Řádně účtovat o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech a vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění. Finanční prostředky dotace poskytnuté na realizaci projektu budou v účetnictví Partnera vedeny odděleně s jednoznačnou vazbou na projekt.
 - d) Umožnit provedení kontroly vztahující se k činnosti, které realizuje v rámci Projektu, poskytovat oprávněným osobám veškeré doklady vztahující se k těmto činnostem, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci Projektu uváděných v monitorovacích zprávách se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytovat součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly, jimiž jsou poskytovatel finanční podpory, územní finanční orgány, Ministerstvo financí, Nejvyšší kontrolní úřad, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.
 - e) Při realizaci činností dle Smlouvy dodržovat pravidla publicity UNHCR. Partner zajistí, aby na všech informačních materiálech včetně pozvánek na akce, které jsou realizované v rámci Projektu, bylo umístěno logo UNHCR a logo statutárního města Jihlavy, dále aby na akcích realizovaných v rámci Projektu bylo viditelně umístěné logo UNHCR společně s logem Ministerstva vnitra ČR a logem statutárního města Jihlavy. Partner dále zajistí, že účastníci aktivit budou informováni o tom, že daná aktivita je realizována v rámci podpory z prostředků UNHCR a statutárního města Jihlavy.
5. Partner není oprávněn žádnou z aktivit realizovaných dle Smlouvy financovat z jiných veřejných prostředků.

Čl. 4 Personální zajištění Projektu

1. Všechny aktivity Projektu Partner zajišťuje prostřednictvím svých pracovníků. V rámci vyúčtování dotace poskytnuté Městem na Projekt předkládá Partner Městu měsíční přehled činnosti svých pracovníků.
2. Partner zajišťuje tyto pracovní pozice na základě dohod o pracovní činnosti (DPČ) a dohod o provedení práce (DPP):

a) Koordinátor Projektu

Na základě DPP v rozsahu 7 hodin týdně za odměnu 350 Kč na hodinu zajišťuje koordinaci pracovníků, plánování směn, komunikaci s Městem, kontrolu efektivity Projektu, přípravu podkladů pro závěrečnou zprávu a přípravu a koordinaci dalších aktivit na základě poptávky klientů.

b) Pracovník zaměřený na mapování

Na základě DPP v rozsahu 5 hodin týdně za odměnu 300 Kč na hodinu zajišťuje evidenci informací o dění v Jihlavě, mapování služeb pro cizince a aktivit místních

organizací, osobní setkávání se spolupracujícími organizacemi, správu facebookových stránek Centra, informační letáky dostupných organizací a jejich zveřejnění přímo v Centru.

c) Administrativní pracovník

Na základě DPP v rozsahu 6 hodin týdně za odměnu 300 Kč na hodinu zajišťuje zpracování podkladů pro Město týkajících se uskutečněných aktivit Projektu za účelem úhrady výdajů spojených s těmito aktivitami, a dále zajišťuje komunikaci s koordinátorem Projektu, pracovníky Centra, tlumočníky a lektory.

d) Pracovník Centra

Na základě DPČ dva pracovníci Centra každý v rozsahu 18 hodin týdně za odměnu 250 Kč na hodinu provádějí přímou práci s klienty, poskytují základní sociální poradenství a podporu klientům při samostatných aktivitách, informují klienty o aktivitách jiných organizací, provádějí monitoring potřeb cílové skupiny a příjem a výdej humanitární pomoci.

e) Komunitní pracovnice na DPP

Na základě DPP v rozsahu 10 hodin týdně za odměnu 250 Kč na hodinu zajišťuje informování cílové skupiny o aktivitách Projektu, aktivní komunikaci na sociálních sítích, koordinaci samostatných aktivit cílové skupiny a základní poradenství.

f) Tlumočníci

Na základě DPP v rozsahu 2,5 hodiny měsíčně za odměnu 400 Kč na hodinu provádějí tlumočnickou činnost dle potřeb pracovníků a cílové skupiny při aktivitách zaměřených na orientaci a život ve městě.

g) Lektori

Na základě DPP v rozsahu 2,5 hodiny měsíčně za odměnu 400 Kč na hodinu realizují odborné přednášky zaměřené na orientaci a život ve městě a další aktivity dle poptávky klientů v rámci aktivity zaměřené na orientaci a život ve městě.

Čl. 5 Doba realizace Projektu

1. Projekt je realizován v době od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025.
2. Partner prohlašuje, že aktivity Projektu v obsahu a rozsahu dle Smlouvy uskutečňuje již od 1. 1. 2025. Město tuto skutečnost potvrzuje.

Čl. 6 Financování Projektu

1. Celkové náklady Projektu činí 1 053 016 Kč.
2. Projekt dle Čl. 1 odst. 2 Smlouvy je financován z prostředků dotace na Projekt poskytnuté Městu Ministerstvem vnitra ČR ve výši 998 016 Kč na základě Rozhodnutí o poskytnutí neinvestiční dotace ze státního rozpočtu ČR na rok 2025 č. 20/2025/OBCEKOL.
3. Projekt dle Čl. 1 odst. 2 Smlouvy je spolufinancován Městem. Povinné spolufinancování Projektu ze strany Města představuje minimálně 5 % z celkových nákladů Projektu a činí 55 000 Kč.
4. Město současně zajišťuje úhradu provozních nákladů spojených s realizací Projektu na základě uzavřené smlouvy o výpůjčce nebytových prostor v objektu občanské vybavenosti na ul. Okružní 4453/13 v Jihlavě, ev. č. 655/MO/2022 ze dne 13. 5. 2022, ve znění pozdějších dodatků. Úhradou provozních nákladů Projektu Město zároveň naplňuje minimální finanční spoluúčast Města na rozpočtu Projektu dle Čl. 6 odst. 3 Smlouvy.
5. Město poskytne Partnerovi finanční prostředky dotace na realizaci jím prováděných činností v rámci Projektu v maximální výši 998 016 Kč.
6. Město bude finanční prostředky dotace poskytovat Partnerovi Projektu pravidelně v měsíčních intervalech na základě Partnerem předloženého vyúčtování Projektu. Doklady k vyúčtování za sledované období budou obsahovat podrobný popis realizace aktivit projektu včetně dosažené výše sledovaných indikátorů a přehled vynaložených výdajů Projektu.
7. Partner je povinen předkládat Městu pravidelné měsíční vyúčtování výdajů Projektu, a to vždy nejpozději do 25. dne následujícího měsíce. Výjimkou je předložení prvního vyúčtování, které bude doloženo do 30 dnů od podpisu Smlouvy.
8. Město bude finanční prostředky poskytovat Partnerovi bezhotovostními bankovními převody na účet Partnera uvedený v záhlaví Smlouvy.
9. Kontrolu dokladů předkládaných Partnerem a úhradu nákladů na realizaci činností Projektu prováděných Partnerem za Město zajišťuje Oddělení péče o části města, krizové řízení a BOZP Magistrátu města Jihlavy.
10. Kontaktní osobou zodpovědnou za Projekt a jeho financování je Ing. Tibor Fehér, vedoucí Oddělení péče o části města, krizové řízení a BOZP Magistrátu města Jihlavy, e-mail: tibor.fehér@jihlava-city.cz, telefon: +420 565 591 730 nebo +420 724 189 104. Kontaktní osobou za Partnera Projektu je Ilona Loužecká, DiS., ředitelka Oblastního spolku Českého červeného kříže Havlíčkův Brod, e-mail: ilona.louzecka@seznam.cz, telefon: +420 724 551 604.

Čl. 7 Odpovědnost za škodu

1. Právní a finanční odpovědnost za správné a zákonné použití dotace poskytnuté na Projekt vůči poskytovateli dotace nese Město.
2. Partner je povinen Městu uhradit škodu, za kterou Město odpovídá dle Čl. 7 odst. 1. Smlouvy, a která Městu vznikla v důsledku toho, že Partner porušil povinnost vyplývající ze Smlouvy či právních předpisů.
3. Partner odpovídá třetím osobám za škodu, která vznikne porušením jeho povinností vyplývajících ze Smlouvy či právních předpisů.

Čl. 8 Trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu realizace Projektu a dosažení účelu Smlouvy, nejméně však do doby ukončení realizace Projektu a závěrečného vyúčtování dotace poskytnuté na Projekt.
2. Pokud Partner poruší některou z povinností vyplývajících pro něj ze Smlouvy nebo z právních předpisů, je Město oprávněno od Smlouvy písemně odstoupit.
3. Smluvní strany mohou ukončit partnerství dle Smlouvy na základě písemné dohody. Takovým ukončením Smlouvy však nesmí být ohroženo naplnění účelu Smlouvy a nesmí tím smluvním stranám vzniknout újma.
4. Partner může ukončit partnerství s Městem dle Smlouvy také výpovědí Smlouvy ze závažných důvodů spočívajících z porušení některé z povinností vyplývajících pro Město ze Smlouvy, z rozhodnutí o poskytnutí dotace na realizaci Projektu nebo z právních předpisů.

Čl. 9 Ostatní ustanovení

1. Jakékoli změny této Smlouvy lze provádět pouze na základě dohody smluvních stran formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění Smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Uveřejnění Smlouvy v registru smluv v souladu s právními předpisy zajistí Město.
3. Smluvní strany prohlašují, že se podmínkami Smlouvy na základě vzájemné dohody řídily již ode dne dojednaného v Čl. 5 odst. 2 Smlouvy a veškerá svá vzájemná plnění poskytnutá od tohoto dne do dne nabytí účinnosti této smlouvy považují za plnění poskytnutá podle této Smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že Smlouva je uzavřena na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek.

5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž 2 jsou určeny pro Město a 1 pro Partnera.

V Jihlavě dne 9. 4. 2025

Město

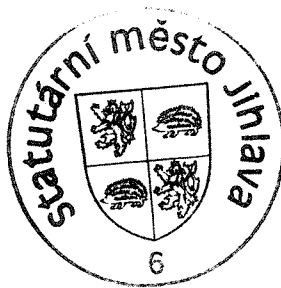


Mgr. Petr Ryška

Partner



Mgr. Jana Kudlová



Oblastní spolek ČČK
Havlíčkův Brod
Rubežovo náměstí 171
580 01 Havlíčkův Brod
IČ: 004 26 164 tel.: 724 531 604
www.oscck.cz